

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Управление образования г. Астаны

Университет КАЗГЮУ  
Кафедра казахского и русского языков

Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева  
Кафедра общего языкознания и теории перевода

**СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
И СМЕНА ПАРАДИГМ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЯЗЫЧИЯ**

Сборник материалов  
международного научно-практического семинара

*Астана, 8-9 февраля 2016 года*

Астана  
2016

Ибраева Ж.К.

д. филол. н. проф. КазНУ имени аль-Фараби

## ВЫБОР ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ ПОЛИЯЗЫЧИЯ

Функционирование языков в многоязычном обществе – это комплексная интегративная проблема, которая требует привлечения данных социологии и социолингвистики, психологии и психолингвистики, теории языковых контактов, теории и практики усвоения второго языка и др. Сам подход к анализу такого сложного явления как использование языков в многоязычном социуме предполагает изучение основных составляющих процесса дву- и многоязычия: *выбор языка, отношение к языкам, переключение языкового кода, предпочтение языка и пр.* В этой связи актуально исследование выбора языка в Республике Казахстан в контексте новой языковой ситуации и осуществляемой языковой политики. Как известно, наша страна сегодня переживает очень важный и интересный период языкового строительства, когда строится новая государственность и новая языковая идентичность (Э.Д. Сулейменова, Н.Ж. Шаймерденова и др.).

В условиях полилингвизма языки постоянно влияют друг на друга, что ведет к появлению смещения языков, и таким видам двуязычия как имбилингвизм, чаще – семилингвизм. Естественно, что языковой репертуар казахстанцев (в большей степени билингвов) меняется в зависимости от сфер использования языков. Однако, как показали исследования, в последние годы наблюдается языковой сдвиг в пользу государственного языка в таких сферах как политика, образование, наука. Вместе с тем выбор языка в пользу русского и реже английского языков наблюдается в гостиничном бизнесе, ризлторской деятельности, сфере бытового обслуживания.

Прежде всего, считаем необходимым дать определение термину *выбор языка*, который в лексикографических источниках имеет разные дефиниции. На наш взгляд, наиболее полное определение термина представлено в двуязычном словаре социолингвистических терминов Э.Д. Сулейменовой, Н.Ж. Шаймерденовой и др.: *Выбор языка* – 1. Предпочтительное использование одного из языков/вариантов языка при двуязычии в определенной речевой ситуации, в зависимости от сферы, особенностей контекста, социальной структуры общества и сферы использования языка. 2. Предпочтительное использование того или иного языка в определенной речевой ситуации при переключении кодов. 3.

качестве исходной модели Л.Ф. Машковцева выделяет следующие типы: творческие круги (литературные салоны, кружки, объединения или собрания); друзья и единомышленники; СМИ: журналистика и литературная критика; издатели, книгопродавцы и массовая читательская аудитория [1]. Т.С. Лазарева предлагает следующее рабочее определение литературной стратегии – «это писательское поведение, направленное на достижение успеха и проявляющееся в произведении, его структуре» [2]. Обобщая отечественный опыт интерпретации и изучения литературной стратегии писателя через категорию успеха, она выделяет два аспекта: текстовый и внетекстовый, исследует их проявление и взаимодействие. При изучении литературной репутации современных писателей материалом исследования служат материалы, размещенные в Интернете, в средствах массовой информации и другие факты. Сформировались научный инструментарий, в частности исследователи вводят и актуализируют такие понятия, как «литературная стратегия», «писательские (авторские) стратегии» и др. Появляются исследования, посвященные литературной репутации элитарных и коммерческих писателей [2], медийных писателей – Захара Прилепина, Бориса Акунина, писателей-женщин – Нины Горлановой, Дины Рубиной.

В настоящее время типология писателей, облик литературы и «гамбургский счет» ее ценностей значительно изменился. Формы репрезентации текста во многом влияют на формирование писательской стратегии. В современной социокультурной ситуации необходимо учитывать баланс между писательским самовыражением и интересами читателя, между элитарностью и массовостью. На работу писателей влияет интернет, медиапространство, новые формы отклика на литературные события в интернет-изданиях, блогах и социальных сетях.

Исследователи подчеркивают важность выбора «имиджевых практик, форм и способов самопрезентации. Одной из современных форм выработки писательской (авторской) стратегии является присутствие в интернет-пространстве в форме авторских сайтов. Характерным явлением становится и создание пулведителей и справочников, в которых представлены иерархии современных писателей, выстраиваемые в категориях стратегий успеха, терминах «брендов» и «имиджей».

Таким образом, литературная репутация является собой социокультурный феномен, обусловленный текстовой и внетекстовой реальностью, социальной и культурной парадигмой эпохи, формирующей писательские стратегии авторов, востребованных современностью и ориентированных на медиапространство.

### Литература:

1. Машковцева Л.Ф. Иосиф Бродский: формирование литературной репутации: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 2012. – 22 с.

## СОДЕРЖАНИЕ

Сулейменова Э.Д. Чему учить и как учить в век электронных текстов?.....	4
Шаймерденова Н.Ж. Смена научных парадигм и педагогическое мастерство: как соответствовать современным требованиям мировых стандартов.....	6
Власова Г.И. Литературная репутация как социокультурный феномен.....	9
Ибраева Ж.К. Выбор языка в условиях полиязычия.....	11
Абилова Ш.А. Формирование и развитие языковых навыков через использование эффективных методов преподавания.....	12
Аймагамбетова М.М. Классификация видов авторских преобразований фразеологических единиц.....	14
Айтжанова Б.Б. Технология организации групповой работы в начальной школе.....	16
Адамзатова Ж.О. Сыни тұрғысынан ойлау арқылы оқушылардың сөйлеу қабілеттерін арттыру.....	16
Амиржанова К.Ш. Применение активных методов обучения на уроках начальных классов.....	18
Ақтайлақова Д.Г. Жазу – ойлаудың шырқау биігі.....	19
Ахметова Қ.К. Қазақ тілі мен әдебиет пәні мұғалімдеріне арнаған біліктілікті арттыру курстарының бағыттары.....	21
Бавдинов Р.Р. Функционирование уйгурской школы в условиях полиязычия.....	23

учителей состоит в раскрытии потенциала таких детей, развитии их способностей. Работа с одаренными детьми требует тщательного продумывания и планирования. Для планирования работы с талантливыми и одаренными детьми, учителю сначала необходимо определить, является ли ученик талантливым или одаренным. Одаренными дети могут быть в одной сфере, а в другой испытывать трудности. А талант – высшая степень одаренности. Для определения талантливых и одаренных детей необходимо включать их в разные виды деятельности, в которых они смогут проявить свои способности. Знание способностей одаренных детей помогает при планировании работы. Дифференцируя задания по способностям, в совместную работу вовлекаются все ученики, и у каждого из них есть стимул и интерес к работе.

Учет возрастных особенностей – важное и необходимое условие в преподавании и обучении. Для создания комфортных условий (инклюзива) в обучении учителю важно принимать эти особенности возрастного развития. Также важно учитывать характер ведущей деятельности на каждом возрастном этапе. Если у младших школьников ведущая деятельность – учение, то у дошкольников – игра, а у подростков – общение. Это важно принимать во внимание. Также на обучение влияет внимание, память, речь, мышление, рассуждение, творчество. Каждой возрастной группе соответствуют свои особенности психического и интеллектуального развития, которые необходимо учитывать в обучении.

Лидерство – умение вести за собой. Оно побуждает человека к развитию. Учителя, занимающие ответственные позиции, должны:

- взять инициативу на себя по совершенствованию практики;
- принимать стратегические решения с коллегами для внесения изменений;
- собирать и использовать факты в совместной деятельности;
- вносить вклад в создание и распространение профессиональных знаний [1, с. 205].

Работая в школе, мы учителя прошедшие курсы взяли на себя инициативу «зажечь» других учителей идеями Программы. Организовав заседание учителей, мы ознакомили их с основными положениями, новыми подходами. Рассказали о семи модулях Программы. Коллеги очень заинтересовались. Таким образом, мы пытались вовлечь их в сотрудничество.